

Montageanleitung · Instructions de montage · Istruzioni di montaggio · Mounting instructions

⚠ WARNHINWEISE - AVERTISSEMENTS - AVVERTENZE - WARNINGS

- DE** Die Montage und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden (Elektroinstallateur). Die Leuchte dient ausschliesslich der Beleuchtung und ist entsprechend den Errichtungsbestimmungen zu installieren. Jede andere Nutzung oder ein anderer Einbau gilt als «nicht bestimmungsgemäss». Achtung! Während der Verdrahtung und Installation der Leuchten und Versorgungsgeräte immer spannungslos arbeiten. Nichtbeachten kann zur Zerstörung der LED-Module führen. Reparaturen dürfen ausschliesslich durch den Hersteller ausgeführt werden. Bei Defekt zurück an Hersteller. Montageanleitung muss aufbewahrt werden. Technische Änderungen vorbehalten.»
- FR** Le montage et la mise en service ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé (installateur électrique). Le luminaire est destiné exclusivement à l'éclairage et doit être installé conformément aux consignes d'installation. Tout autre usage ou montage est considéré comme «non conforme à la destination du produit». Attention! Travailler toujours hors tension pendant le câblage et l'installation des luminaires et des appareils d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut conduire à la destruction des modules LED. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par le fabricant. En cas de défaut, renvoyer le matériel au fabricant. Les instructions de montage doivent être conservées. Modifications techniques réservées.
- IT** Il montaggio e la messa in funzione possono essere effettuati solo da personale specializzato autorizzato (elettroinstallatori). L'apparecchio di illuminazione serve esclusivamente a scopo di illuminazione e deve essere installato secondo le disposizioni di montaggio. Qualsiasi altro utilizzo o un'altra modalità di incasso sono considerati «non conformi». Attenzione! Lavorare sempre in assenza di tensione mentre si cablano e si installano gli apparecchi di illuminazione e le unità di alimentazione. In caso contrario i moduli LED possono andare distrutti. Far eseguire eventuali riparazioni esclusivamente dal produttore. In caso di guasto rispedire l'apparecchio al produttore. Le istruzioni di montaggio devono essere conservate. I dati tecnici possono subire modifiche senza preavviso.
- EN** The luminaire may only be installed and put into operation by authorised, qualified personnel (electrician). The luminaire is only to be used for illumination purposes and is to be installed in accordance with the installation regulations. Any other use, or mode of mounting or installation, is considered to be «improper use». Caution! Always ensure that the electricity is switched off at the mains when wiring and installing luminaires and power supply units. Failure to observe these safety instructions may lead to destruction of the LED modules. Repairs may only be carried out by the manufacturer. Return to manufacturer if defects are found. Mounting instructions must be kept for future reference. Subject to technical change.


WARNUNG – AVERTISSEMENT – AVVERTENZA – WARNING

- Stromschlaggefahr. Vor Installation oder Wartung die Leuchte vom Stromnetz trennen.
- Risque de choc électrique. Débrancher le luminaire du réseau avant l'installation ou l'entretien.
- Pericolo di scossa elettrica. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima dell'installazione o della manutenzione.
- Risk of electric shock. Disconnect the luminaire from the power supply before installation or maintenance.



- Leuchte nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Luminaire conçu uniquement pour l'usage en intérieur.
- Apparecchio di illuminazione destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni.
- Luminaire only suitable for application in interior spaces.



- Nicht über den Hausmüll entsorgen, sondern ordnungsgemäss dem Recycling zuführen.
- Ne pas éliminer avec les déchets ménagers mais, comme il se doit, par le circuit de recyclage.
- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici ma riciclarlo secondo le disposizioni normative.
- Not to be disposed of with household waste. Please recycle accordingly.



- Leuchte der Schutzklasse I, mit Schutzleiteranschluss.
- Luminaire de classe de protection I, avec borne pour conducteur de protection.
- Apparecchio di illuminazione in classe di protezione I, con morsetto per collegamento del conduttore di protezione.
- Protection class I luminaire, with protective earth terminal.

IP65

- Vollständiger Schutz gegen Eindringen von Staub und Schutz gegen Strahlwasser.
- Protection complète contre la pénétration de poussière et protection contre les jets d'eau.
- Protezione completa contro l'infiltrazione di polvere e protezione contro i getti d'acqua.
- Complete protection against ingress of dust, and protection against jets of water.



IP6X

- Die Leuchte kann in einer Umgebung eingesetzt werden, in der eine Ablagerung von leitfähigem Staub auf der Leuchte erwartet wird, jedoch nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Le luminaire peut être utilisé dans les ambiances où l'on peut s'attendre à un dépôt de poussières électroconductrices sur le luminaire, mais pas dans les zones exposées au risque d'explosion.
- L'apparecchio di illuminazione si può utilizzare in ambienti con deposito di polveri conduttive sull'apparecchio di illuminazione, ma non in aree a rischio di esplosione.
- The luminaire can be applied in environments in which the luminaire may be subject to deposits of conductive dust, but not in potentially explosive atmospheres.

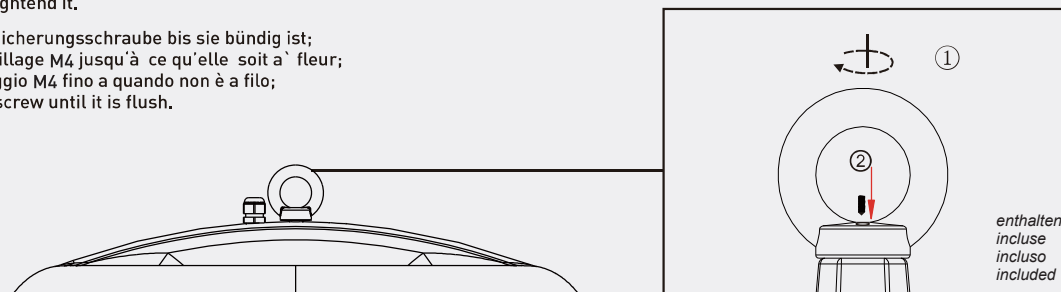
⚠ REINIGUNG UND PFLEGE - NETTOYAGE ET ENTRETIEN - PULIZIA E CURA - CLEANING AND CARE

- DE** Leuchte mit feuchtem, fusselfreiem Tuch reinigen. Nicht scheuern! Bei starker Verschmutzung kann eine schwache Seifenlauge verwendet werden (Spülmittel). Keine Scheuermittel verwenden. Leuchte nicht trocken abreiben, da die entstehende statische Aufladung die Elektronik zerstören kann.
- FR** Nettoyer le luminaire avec un chiffon humide non peluchant. Ne pas frotter! En cas de fort encrassement, une solution savonneuse douce peut être utilisée (liquide vaisselle). Ne pas utiliser de produits abrasifs. Ne pas frotter le luminaire à sec, car cela génère une charge électrostatique qui peut détruire les composants électroniques.
- IT** Pulire l'apparecchio di illuminazione con un panno umido, privo di pelucchi. Non sfregare! Se l'apparecchio è molto sporco si può utilizzare una soluzione di sapone molto diluita (detersivo per piatti). Non usare abrasivi. Non strofinare l'apparecchio a secco in quanto la carica elettrostatica che ne deriva può distruggere i componenti elettronici.
- EN** Wipe the luminaire with a damp, lint-free cloth. Do not rub hard! In the case of severe soiling, mild soapy water may be used (washing-up liquid). Do not use abrasive agents. Do not rub the luminaire dry, since the resulting static charging may destroy the electronics.

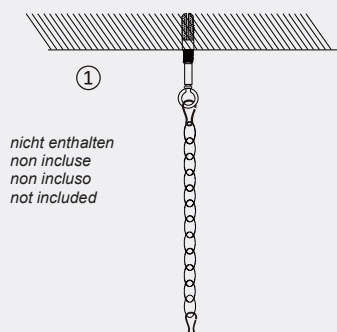
Montageanleitung · Instructions de montage · Istruzioni di montaggio · Mounting instructions

● DE: Pendel Montage | FR: Installation suspendue | IT: Installazione sospesa | EN: Pendant installation

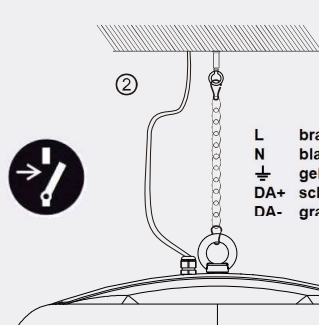
- ① DE Befestigen Sie die O-Ring Schraube und ziehen sie sie fest an;
FR: Installer le joint torique et le serrer;
IT: Installare l'O-ring e serrarlo;
EN: Install the o-ring and tightend it.
- ② DE: Befestigen Sie die M4 Sicherungsschraube bis sie bündig ist;
FR: Serrez la vis de verrouillage M4 jusqu'à ce qu'elle soit à fleur;
IT: Fissare la vite di bloccaggio M4 fino a quando non è a filo;
EN: Fasten the M4 locking screw until it is flush.



● DE: Pendel Montage | FR: Installation suspendue | IT: Installazione sospesa | EN: Pendant installation



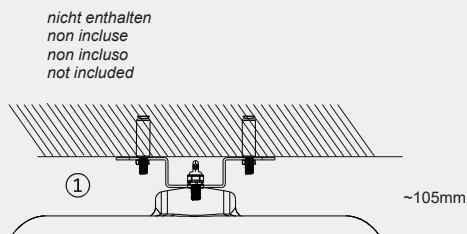
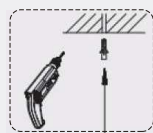
ROCKOR EQP SUSP CHAIN ...
(optional/optionnel/opzionale/optional)



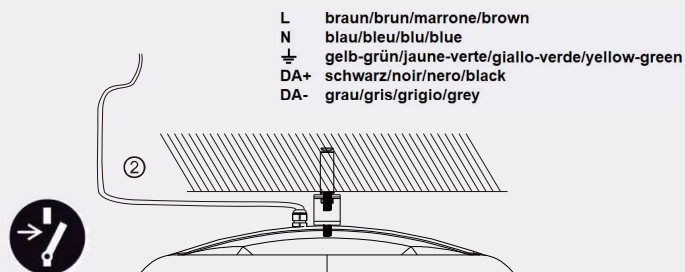
L braun/brun/marrone/brown
N blau/bleu/blu/blue
⊥ gelb-grün/jaune-verte/giallo-verde/yellow-green
DA+ schwarz/noir/nero/black
DA- grau/gris/grigio/grey

100-240V 277V~
50/60Hz, PF>0.96

● DE: Decke Montage / FR: Installation plafond / IT : Installazione soffitto / EN : Ceiling Installation



ROCKOR EQP CM BRACKET ST
(optional/optionnel/opzionale/optional)



L braun/brun/marrone/brown
N blau/bleu/blu/blue
⊥ gelb-grün/jaune-verte/giallo-verde/yellow-green
DA+ schwarz/noir/nero/black
DA- grau/gris/grigio/grey

100-240V 277V~
50/60Hz, PF>0.96